

## RODAGE

1. Au cours des premiers 1.000 kilomètres, limiter la vitesse continue du moteur à  $5.000 \text{ min}^{-1}$  (tr/mn).
  2. Augmenter la vitesse continue maximum du moteur jusqu'à  $2.000 \text{ min}^{-1}$  (tr/mn) pendant les prochains 1.000 à 1.600 km selon l'indication de l'odomètre de la moto. La vitesse maximum ne doit pas excéder  $7.000 \text{ min}^{-1}$  (tr/mn). Changer la vitesse souvent en faisant jouer la pédale de changement de vitesses, et éviter la conduite à plein gaz sauf en occasions peu fréquentes momentanées.
  3. Ne jamais entraîner le moteur à contrainte trop lourde imposée au moteur. Cette règle est applicable non seulement pendant le rodage mais aussi pour toute la durée de votre moto.
  4. Lorsque la lecture de l'odomètre est atteinte à 1.600 km, une conduite à plein admission des gaz peut être effectuée. Toutefois la vitesse maximum du moteur ne doit pas dépasser  $8.000 \text{ min}^{-1}$  (tr/mn).
- 

## EINFAHREN

1. Die maximale Dauerdrehzahl des Motors darf während den ersten 1.000 km  $5.000 \text{ min}^{-1}$  (U/min.) nicht überschreiten.
2. Erhöhen Sie die maximale Dauerdrehzahl des Motors um  $2.000 \text{ min}^{-1}$  (U/min.) zwischen Kilometerstand 1.000 km und 1.600 km. Drehen Sie den Motor nicht höher als  $7.000 \text{ min}^{-1}$  (U/min.). Fahren Sie häufig mit verschiedenen Geschwindigkeiten und drehen Sie den Gasdrehgriff nur für kurze Spurts ganz auf.
3. Versuchen Sie niemals, den Motor bei niedriger Drehzahl mit Vollgas hochzudrehen. Diese Regel gilt nicht nur für das Einfahren, sondern ist jederzeit zu beachten.
4. Bei Erreichen eines Kilometerstandes von 1 600 km können Sie das Motorrad mit Vollgas fahren, die Drehzahl des Motors sollte jedoch niemals  $8.000 \text{ min}^{-1}$  (U/min.) überschreiten.